

Simona Ciracolo

# Linie na twarzy babuni





Dla mojej wspaniałej  
babci Croce



Tytuł oryginału: *The Lines on Nana's Face*  
Tekst i ilustracje: Simona Ciraolo

Tłumaczenie: Marta Duda-Gryc  
Redaktor prowadzący: Agnieszka Krawczyk  
Korekta: Agnieszka Szmuc  
Skład polskiego wydania: Katarzyna Leja

*The Lines on Nana's Face* © Flying Eye Books, 2016  
Text and illustrations © Simona Ciraolo, 2016  
Copyright © for the Polish edition by Helion S.A., 2023

This translation of *The Lines on Nana's Face* is published by Helion S.A. by arrangement with Flying Eye Books, an imprint of Nobrow Ltd. 27 Westgate Street, London E8 3RL.  
All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any information and storage retrieval system, without prior written consent from the publisher.

Publikacja została wydana we współpracy z Flying Eye Books.

Wszelkie prawa zastrzeżone, w tym prawo do powielania w całości lub części, w dowolnej formie.

Nieautoryzowane rozpowszechnianie całości lub fragmentu niniejszej publikacji w jakiegokolwiek postaci jest zabronione.

Wykonywanie kopii metodą kserograficzną, fotograficzną, a także kopiowanie książki na nośniku filmowym, magnetycznym lub innym powoduje naruszenie praw autorskich niniejszej publikacji.

Wszystkie znaki występujące w tekście są zastrzeżonymi znakami firmowymi bądź towarowymi ich właścicieli.

Wydanie I  
ISBN 978-83-283-9780-4

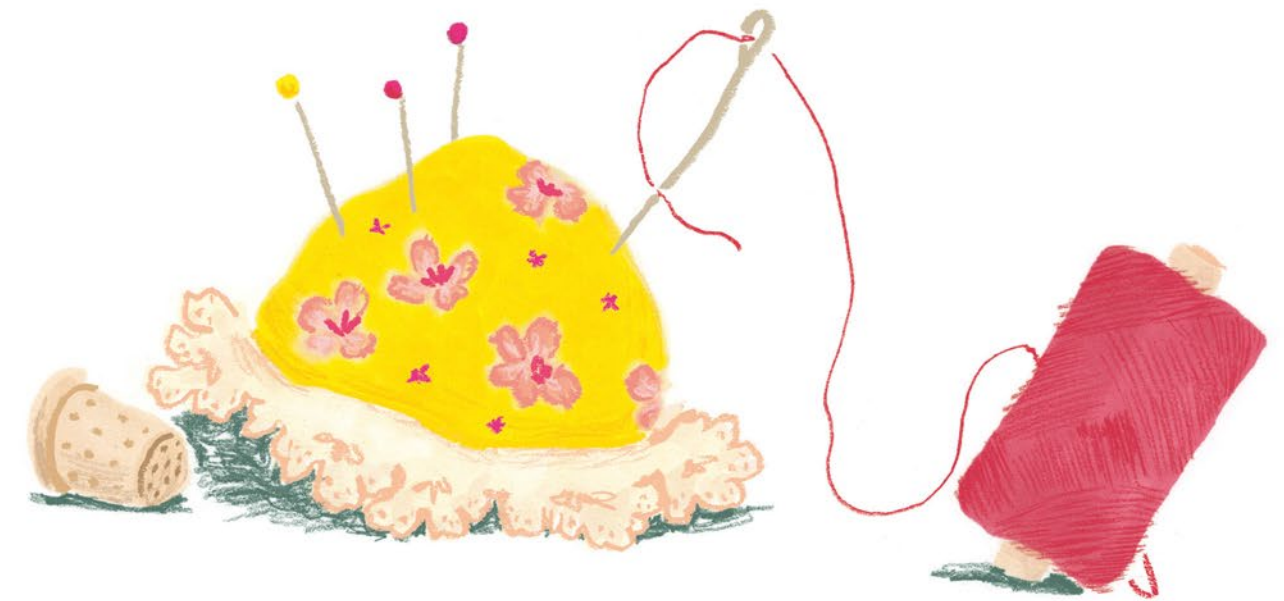


Helion S.A.  
ul. Kościuszki 1c, 44-100 Gliwice  
tel.: 32 2309863  
e-mail: czytalisek@helion.pl  
www.czytalisek.pl

PRINTED IN POLAND

Simona Ciraolo

# Linie na twarzy babuni



Przekład: Marta Duda-Gryc







Ale czasem wygląda tak,  
jakby jednocześnie była też trochę smutna,  
trochę zdziwiona i trochę zmartwiona.

Dziś są urodziny babuni! Wiem, że się bardzo cieszy,  
bo lubi, kiedy jesteśmy wszyscy razem w jednym miejscu.



- A co masz w tej linii, babciu?

- Tutaj jest ten wczesny wiosenny poranek sprzed wielu lat,  
kiedy odkryłam wielką tajemnicę.





Zmarszczki to o wiele więcej, niż widać  
na pierwszy rzut oka. Z każdą z nich wiąże się  
inna historia.

W ciepłej opowieści Simony Ciruolo,  
laureatki wielu nagród, mała dziewczynka poznaje  
najważniejsze wspomnienia swojej babci.  
Zmarszczki, które powstają na twarzy, kiedy człowiek  
się starzeje, okazują się magiczną bramą  
do podróży w przeszłość.

Patroni medialni:



  
**CZYTALISEK**  
czytalisek.pl  


ISBN 978-83-283-9780-4  
  
9 788328 397804  
Cena: 44,90 zł